

# 伊万里

Imari

広報 8  
NO. 546  
1999  
(平成11年)



黒澤明記念館サテライトスタジオオープン（7月2日）

## 色絵鳳凰文皿

鍋島 1670年代  
高さ4.9 口径19.8 底径10.7cm



特集	街かどリポーターが行く
	黒澤明記念館サテラ開館 ..... 2
今	パブリックインフォメーション ..... 10
月	大連から ..... 12
の	教育と文化 ..... 13
主	みんなの廣場 ..... 14
な	ほがらかページ ..... 16
内	今月のレシピ ..... 17
容	スポーツ ..... 18
	くらしのチャンネル ..... 20
	お便り ..... 24



特集

# 街かどりポーターが行く

黒澤明記念館サテライトスタジオ開館



さあ！ みなさん一緒に  
中に入つてみましょ

街かどりポーター

山口 真由美さん  
(東山代町脇野)

現在西海テレビ(株)にお勤めで、  
撮影から編集、放送まで何でもこな  
す、元気なお嬢さんです。

(財)黒澤明文化振興財団が整備を進めていた、黒澤明記念館サテライトスタジオが、7月2日にオープンしました。注目のこの施設を、今回は一般公募により「街かどりポーター」として、山口真由美さんに紹介していただくことにしました。「施設の内容を、できるだけ分かりやすくリポートしてみたいと思います。それと、みんなが、この施設をどう見ていくか、街の声をいっぱい拾つてみたいですね」と張り切る山口さん。それではみなさんは、さつそく山口さんと一緒に、中に入つてみましよう。



## 特集 街かどリポーターが行く



1階は、無料開放。モノトーンに統一された色調と、スポットライトの柔らかい照明が、都会的な雰囲気を醸し出しています。

市外の友だちにも、どんどん紹介したい、とてもおしゃれなスペースです。



### カフェ&大型スクリーン

ソフトドリンクだけでなく、食事も楽しめるカフェ。なんと伊万里牛のステーキもいただけます。

また、100インチのスクリーンには、黒澤映画のダイジェストビデオが、いつも放映されています。スクリーンを見ながらのコーヒーは格別です。

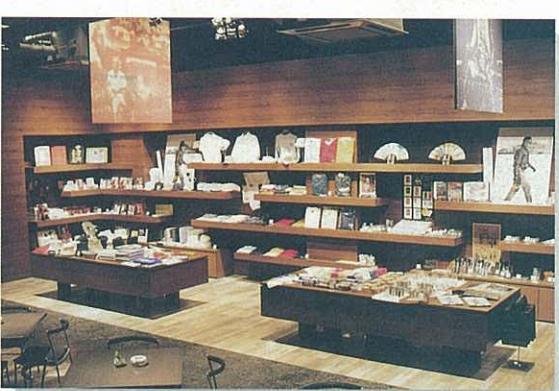


お好みの器でどうぞ



### 伊万里市紹介コーナー

伊万里市所有の「古伊万里」「鍋島」が展示してあります。伊万里の自慢の品々を、ここで改めてチェックしましょう。



### ミュージアムショップ

絵コンテしおりから、帽子、タオル、グラスや文具など、約70点の黒澤グッズと、約20種類の関連書籍が販売されています。見ているだけで楽しくなるショップです。

おしゃれな老眼鏡や携帯灰皿など、お父さんのプレゼントにいかがでしょう。

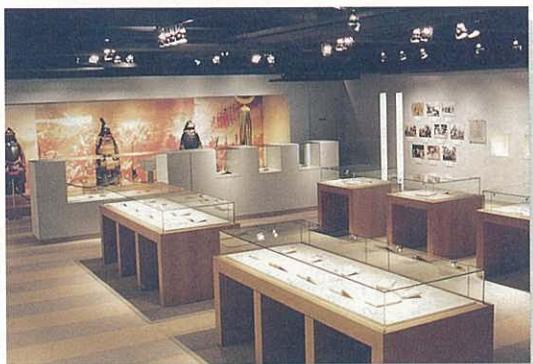


スタッフおすすめの一品です



2  
F

# 黒澤監督の息づかいが 聞こえる



さて、ここからは有料スペースです。2階は、台本、生原稿など、作品に関連する品々や、監督のトレードマークになっている、帽子やサングラスといった、黒澤監督の息づかいが聞こえそうな逸品が展示してあります。



## 甲冑、太刀、馬標

第27作目の「乱」の撮影で使われた品々です。実際の戦闘用の甲冑は、派手ではなく、このように動きやすい形をしていたそうです。小道具の一つひとつにも、妥協を許さない監督の思い入れが感じられます。



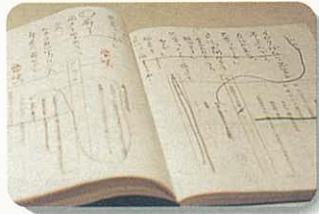
## 黒澤監督愛用の品々

黒澤監督の25作目の「デルス・ウザーラ」収録のころから愛用されていた帽子です。ジーンズ生地のこの帽子は、着古した生地しか頭にしつくりがないのだそうです。また、監督のトレードマークのサングラスや愛用していたパイプ。まるでこれらを見ていると、監督が目の前に現れそうです。



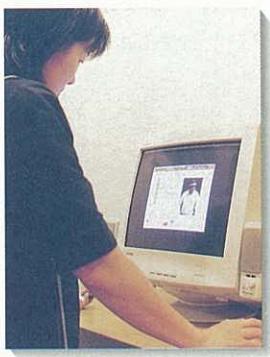
## 絵コンテ

絵コンテのイメージどおり、忠実に表現された映像に驚かされます。



## こだわりの生原稿

黒澤監督は、調子がのってくると、原稿用紙の枠を越えて、どんどん大きな文字で原稿を書かれていたとか。力強いえんぴつの文字に、作品に対する監督の熱意とこだわりが感じられます。



## パソコンで も見える

監督のすべてを、パソコンを使って、楽しく見れます。





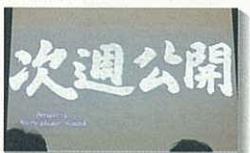
### 法隆寺の絵

右上に描かれたお寺は、奈良の法隆寺だそうです。法隆寺が山の上にあつたらというイメージで描かれたそうです。監督の発想の豊かさに脱帽です。



### 大型スクリーンのシアター

150インチスクリーンで、黒澤映画のプロモーションビデオが、いつも上映されています。椅子に座ってゆっくり楽しんでください。



3階では、「黒澤明 絵を描く人」をテーマに特別展示が行われています。

監督の多彩な才能の一面をクローズアップした、ここでしか見られない特別展示です。また、シアターでは、150インチの大型スクリーンで、黒澤映画のプロモーションビデオがいつも上映されています。ゆっくり椅子に座って黒澤映画の魅力をたんのうしてください。

3階では、「黒澤明 絵を描く人」をテーマに特別展示が行われています。

# 33F と黒澤映画シアター

## 黒澤明 絵を描く人



### 黒澤明 絵を描く人

映画の道に入る前は、画家を目指していたという、監督のプライベートで描かれた未公開絵画が展示してあります。



### 監督使用の画材

監督の絵はいろいろな画材で、描かれています。実際に監督が使っていた絵筆や画材がそのまま展示されています。

## オープニングセレモニー

7月2日、開館に先立つて行われた、オープニングセレモニーのもうようを紹介します。

ものすごい雨でしたが、関心の

高さか、200名近くの各界の代表が出席して、式典は行われました。雨音をかき消す伊万里太鼓の演奏で式典は幕を開けました。多くの人たちが見守るなか、財黒澤

明文化振興財団理事長黒澤久雄さんの登場です。彼のあいさつでこの施設は、伊万里に来た人が、ここにも立ち寄つてみようと思う。そういう施設だ」という言葉

が印象的でした。やはり、伊万里のもつ魅力をもつと磨くことで、この施設との相乗効果が生まれるのでは。考えさせられました。次

は、女優の原田美枝子さんです。彼女は「大川内山のやきものづくりへのこだわりと、黒澤監督の映画へのこだわり。これが、伊万里

と監督との結びつきのような気がする」と語つてくれました。地元のわたしには、発見できない「つながり」に感心させられました。

最後に川本市長が「市民と行政が

一体となつて、黒澤明記念館を核とした、新しいまちづくりを進めたい」と締めくくり、さあ、いよいよテープカットです。みんなの期待をこめ、テープがカットされると、出席者のみなさんは続々館内へ。式典は終了しました。



### 黒澤明を踏み台に 若い人が育つて欲しい

これで、若い人が映像に興味をもつてもらえば。黒澤明を踏み台に、伊万里市、そして若い人が育つて欲しい。皆さんのお引き立てにより、サテライトスタジオ、そして本館建設へとがんばりたい。

(黒澤久雄さん)



(原田美枝子さん)

### 伊万里と監督の接点は

どうして伊万里なのか。最初は接点がわかりませんでした。それが今日、大川内山を訪れてわかりました。やきものへのこだわりと映画へのこだわり。これなんですね。

関係各位のご協力のもと、



(川本市長)



### 黒澤明記念館を核とした 新しいまちづくりを

関係各位のご協力のもと、黒澤明記念館サテライトスタジオが開館し、地元としてはこの上もない喜びです。

今後、黒澤明記念館を核とした新しいまちづくりを進めたいと思います。





岩崎由美さん  
(木須町木須西)

## スタッフのみなさんに 聞いてみました

- ① 黒澤監督の作品で、何が好きですか。
- ② ここのおすすめは。

「乱」が好きです。絵コンテを見て、映画を見ると、まるで絵が動いている感じです。撮影に使われた鎧がおすすめです。迫力があります。



山口奈美さん  
(東山代町里)



黒川亜紀子さん  
(木須町木須西)



「夢」のシーンに、伊万里と監督の接点を感じます。車いすでも気軽に利用できるよう、設備も完備していますので、ぜひご来館ください。



古川泰之さん  
(立花町富士町)



「生きる」が好きです。考えさせられます。おすすめは、パソコンで見れる監督の全てです。じっくり見てみたい方はぜひ、ご利用ください。



岩橋孝子さん  
(脇田町脇田)

映画の奥深さを伝えたいであります。アカデミー賞特別名誉賞のオスカー像がおすすめです。他ではなかなか見れない品物です。



伊万里市黒澤明  
記念館担当理事  
井 手 薫

## みなさんのお越しを 心からお待ちいたします

黒澤明記念館サテライトスタジオ(財団運営)は、7月2日にオープンして1ヶ月を迎えました。

これまでの入館者数は、7月25日現在で9135人、1日平均約400人となっていて、多いときは、県内外から約700人が当

館を訪れています。事前のPR不足はあつたものの、好調な出足にはほつとしています。

秋には、旅行業者のツアーも組まれていますので、これから多くの来館者があるものと期待しています。また、商店街の「土曜夜市」をはじめ、「どつちゃんまり」「いまり秋祭り」には、9時まで時間延長して開館しますので、どうぞご利用ください。

これからが正念場です。さらに、PRと集客に努めていくこととしています。みなさんの温かいご支援と、ご来館を心からお待ちしています。

# みました

## 澤明記念館 スタジオを ますが

霧岡気はたいへんいいです。もっと、人通りが多くなつたらなあ。



全体的にカッコよすぎかな。もっと黒澤監督の人間臭さがでたら最高です。



せっかくのよい機会だから、芸術的な面整備をしたらよいのではと思います。

まだ行ってないんですが、駐車場が少ないのが気になります。

人通りが、確かに多くなりました。  
このようにしてもらって、商店街は助かります。



**街**  
の中心部にあり、立地条件に恵まれていると思います。落ちついたると思います。伊万里といふところですね。伊万里と

そらく全国から、黒澤ファンが、伊万里を訪れるに違いないと思いますが、黒澤世界が、ひとり遊離していくような感じがします。お

黒澤明監督は、世界に通用する名前であり、このスタジオが伊万里に設置されたのも納得できますね。伊万里は、歴史があり、やきもの、食べ物ほか魅力が数多

の、黒澤の「世界の伊万里」と「世界の伊万里」を共生させるためには、町づくり（町並み）が「キーポイント」になりそうな気がします。



松尾通忠さん  
(伊万里のまちづくり  
世界思潮研究会)

**私**  
の中で、伊万里と黒澤の世界が、どうしてても噺み合わない。黒澤の世界が、ひとり遊離していくような感じがします。

の黒澤」と「世界の伊万里」を共生させるためには、町づくり（町並み）が「キーポイント」になりそうな気がします。



江口宏子さん  
(本町商店街)

ワークを活かして、宣伝マシンになつて欲しいですね。この施設をどう生かすかは、伊万里の人の手にかかると思っています。幸い、若い人たちが、いろいろな企画を考え、がんばっているようです。結果はどうなるかわかりません。でも、この芽を摘むことがないよう、みんなで見守り、応援していきたいと思います。



**特集 街かどリポーターが行く**

# 街の声を

# 聞いて

あなたは黒  
サテライト

どう思ひ



今まで、こんな施設はなかつた。黒澤監督はすごい人だと思う。無料だったらなあ。



売り上げ（野菜）はいまひとつかな。今後に期待しどる。しんぼう。辛抱。



場所がわかりづらいというお客様が多いので、もう少し案内が必要ですね。



せっかくだから県外の人にも知らせたいですね。人通り増えたと思いますよ。



もっとPRして、どんどん来てもらいたいですね。（館内のカフェの人の声）



久留米から来ました。台本から監督の映画へのこだわりを感じます。



今までと違った文化が、根づく基礎ができたなと思います。これを利用して、有名なカメラマン、デザイナーなどの人たちを呼んで、いろんな情報を、ここから発進できればいいなと思つています。また、それをめざすべきだと思います。その第1段として、9月24日～26日に、伊

今

黒澤ファンにとっては、素晴らしいものだと思います。でも、ファンでない人をも惹き付けるよう、何かが不足しているような気がします。本館建



堀田明美さん  
(伊万里女性プラザ)

くあります。この施設のオープンをきっかけに、まちの人たちと一緒にになり、さらには「観光まちづくり」を進めて欲しいですね。JRも応援します。



山崎高広さん  
(プロジェクトK)

万里黒澤映画祭を計画している。黒澤映画を見ながら、みなさんと伊万里の将来を議論しましょ。ぜひ参加してください。

設までは、まだ時間があります。せっかくの施設だから、こどもたちに映画の素晴しさ、そういうものを伝えることができます。財団の方で考へていただければと思ひます。将来、この伊万里から、黒澤監督みたいな、映画づくりにたずさわる人が、出てくれたら最高です。



峯 泰夫さん  
(JR伊万里駅長)

パブリック・インフォメーション

# 市職員を募集します

## ◆試験区分・採用予定人数・受験資格

試験区分	採用予定人数	受験資格	
一般事務A	3人程度	昭和45年4月2日～昭和53年4月1日までに生まれた人	学歴は問いません。
土木A	1人		
一般事務B	2人程度	昭和49年4月2日～昭和57年4月1日までに生まれた人	学校教育法で規定する大学もしくはこれに準ずる学校の卒業者、または平成12年3月31日までに卒業見込みの人は受験できません。ただし短期大学卒業者(卒業見込みを含む)は、受験できます。その他の学歴は問いません。
土木B	1人		
保健婦(士)	3人	昭和44年4月2日～昭和54年4月1日までに生まれた人	保健婦(士)の免許取得者、または平成12年6月30日までに取得見込みの人
消防士	5人	昭和49年4月2日～昭和57年4月1日までに生まれた人	普通自動車第1種運転免許取得者、または平成12年3月31日までに取得見込みの人

## 勤務の条件

会場 伊万里中学校

試験内容

①一般事務Aならびに土木Aは、

大学卒業程度の教養試験と専

門試験

②土木Bは、高等学校卒業程度

の教養試験と専門試験

③一般事務B、保健婦(士)は、

高等学校卒業程度の教養試験

の教養試験と体力試験

## 給料(現行の新規卒業者の場合)

区分	初任給		
	高卒	短大卒	大卒
行政職	141,700円	151,600円	163,600円

\*職務経験者は一定の額が加算されます。

## 諸手当

扶養手当、通勤手当、住居手当

時間外勤務手当などを支給し

## 賞与(現行)

年間5・25月(夏2・2月、

冬2・5月、春O・55月)

## 勤務時間と休暇

勤務時間は、午前8時半～午

後5時15分までで、完全週休

2日制(週40時間勤務)です。

消防士は、交替制勤務となり

ます。年次有給休暇は年間20

日(新規採用者は、1年目15日)

です。

海外派遣研修、通信教育講座

などの諸研修制度があります

## 研修

1次試験

試験日 9月19日(日)

(23)2111内線4111

\*郵送の場合は、8月23日の消印のあるものまで受付けます

## 申込書の請求方法

申込書は、8月2日(月)か

ら市役所3階の総務課職員係

で配付します。郵送で請求す

るときは、封筒に「採用試験

申込書請求」と朱書きし、1

20円切手をはつた、あて先

明記の返信用封筒(A4サイズ)

を同封のうえ、申し込んでください

★申込・問合先 〒848-8

501 伊万里市立花町13

55番地1 市総務課職員係

## 受付期間

8月2日(月)～23日(月)

午前8時半～午後5時15分

## 受付時間

午前8時半～午後5時15分

印のあるものまで受付けます

\*郵送の場合は、8月23日の消

印のあるものまで受付けます

申込書は、8月2日(月)か

ら市役所3階の総務課職員係

で配付します。郵送で請求す

るときは、封筒に「採用試験

申込書請求」と朱書きし、1

20円切手をはつた、あて先

明記の返信用封筒(A4サイズ)

を同封のうえ、申し込んでください

★申込・問合先 〒848-8

501 伊万里市立花町13

55番地1 市総務課職員係

# パブリック・インフォメーション

## 農家相談窓口を設置！

「後継者の花嫁・花婿に関する

相談に応じます」

市では、農業振興のひとつとして、農業の総合的な相談窓口を開設しました。

相談に応じる農家専門相談員として、公募により2人に委嘱。また、それを補佐する農家相談員として、農業委員29人とJA職員13人に委嘱しました。

農家専門相談員は、相談内容によつて、専門機関（農業改良普及センターやJAなど）への仲介などを行います。特に、後継者の花嫁・花婿問題を大きく支援することにしています。

林 泰成さん  
(大川町戸石川)



川崎 ヨシ子さん  
(大川町戸石川)

◆会場 市役所1階ロビー  
※相談は、市農林水産課でも受付けます

◆問合先 市農林水産課  
(☎ 2111内線378)

市内に在住するおおむね25歳～45歳の人

◆応募期限 8月25日(水)

市女性・文化政策室と各町公民館に用意している所定の申込用紙に必要事項を記入し、応募の動機などを1200字以内にまとめた作文を添付して申し込みでください

◆応募方法 市女性・文化政策室

準備してますので、そこにお供えして、海に流さないようにしてください

◆日時 8月15日(日)  
午後7時～10時

▽水に浮くもの  
岩槻橋から松島橋の間で流してください

▽水に沈むもの  
の川落とし合戦場に祭壇を準備してますので、そこにお供えして、海に流さないようにしてください

◆問合先 市生活環境課  
(☎ 2111内線283)

◆申込書の請求方法  
申込書は、8月2日(月)

から市民センター2階の福祉社会事務局で配付します。

郵送で請求するときは、封筒に「調理師採用試験申込書請求」と朱書きし、120円切手をはつた、あて先明記の返信用封筒(A4サイズ)を同封のうえ、申し込みでください

★申込・問合先 ☎ 848-0045伊万里市松島町391-1市民センター2階

社会福祉法人伊万里福祉会事務局(☎ 3933)

## グローバル伊万里海外派遣団員の募集

市では、第10回グローバル伊万里海外研修の派遣団員を募集します。

◆研修派遣先 イタリア

◆派遣時期・期間 (予定)

11月21日～28日 8日間

◆精霊流しでは  
お盆に行われる精霊流しの舟とお供え物などを回収するため、時間と場所を指定しています。

◆日時 8月19日(日)

◆試験会場 伊万里中学校

◆採用予定人数 1名

◆職務内容 調理業務

◆受験資格 年4月1日までに生まれた人で、調理師免許取得者、または平成12年3月31日までに取得見込みの人

◆1次試験の内容 高等学校卒業程度の教養試験

◆試験申し込み手続き

昭和44年4月2日～昭和57年4月1日までに生まれた人で、調理師免許取得者、または平成12年3月31日までに取得見込みの人

◆応募期間 年4月1日までに生まれた人で、調理師免許取得者、または平成12年3月31日までに取得見込みの人

◆申込書の請求方法 申込書は、8月2日(月)

から市民センター2階の福祉社会事務局で配付します。

郵送で請求するときは、封筒に「調理師採用試験申込書請求」と朱書きし、120円切手をはつた、あて先明記の返信用封筒(A4サイズ)を同封のうえ、申し込みでください

◆休憩日時 8月11日～15日

◆お休み盆 捕獲

休憩期間 8月14日～16日

◆不要犬の引き取りと野犬のしふくみ取り

休憩期間 8月14日～16日

◆新規就農に関すること

▽その他、農業に関すること

◆農業後継者の配偶者探しに関すること

▽農業経営に関すること

◆相談日時 毎週水曜日の午前9時から正午まで

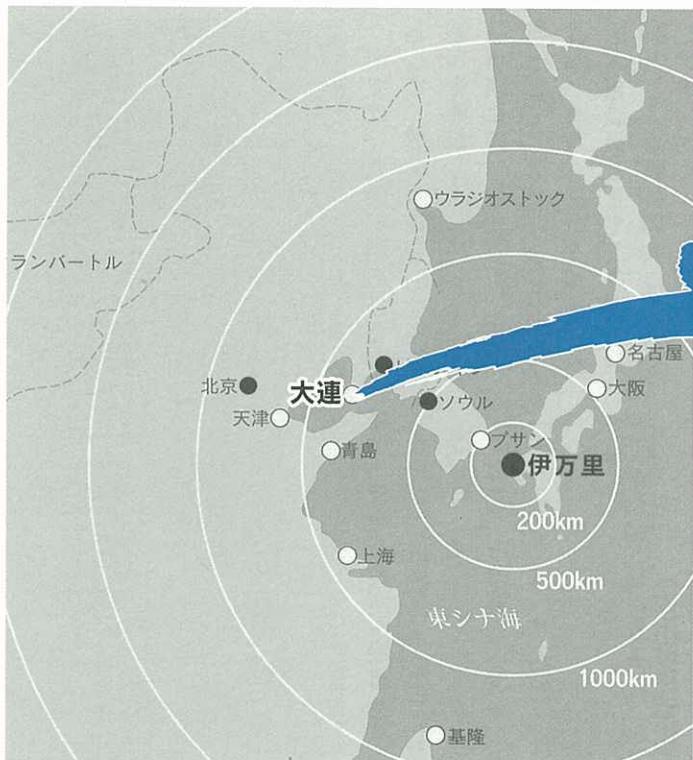


## 農家専門相談員



★申込・問合先 ☎ 848-0045伊万里市松島町391-1市民センター2階

社会福祉法人伊万里福祉会事務局(☎ 3933)



# 大連から

## 公務研修生リポート 3

国際交流公務研修生  
劉國強さん



3月13から19日までの1週間、南波多農協の小松正喜先生の牛舎で、牛の世話を体験しました。

大連から同じく研修で来ている秦業鵬さん、王峰さんの二人と一緒にです。毎日、朝6時50分に小松先生の車で牛舎に到着すると、まずは、牛の餌やりから始まります。それが済むと、ブラシかけ、牛小屋の掃除、飼料の搬入や、調合と大忙しです。また、毎日の仕事のほかに、牛の買い入れや、出荷、共励会なども体験させてもらいました。

最初は、牛が怖くて心配しました。しかし、毎日牛と触れ合っていると、だんだんそれも慣れてきました。

小松先生は、非常に熱心に、牛の育て方のいろんな知識を教えてくださいました。どの飼料が脂肪を増やすかや、どの飼料が纖維を増やすか。また、前日に残った餌の状況によって、餌を調合したりす

ました。牛舎で、牛の世話を体験する二人と一緒にです。毎日、朝6時50分に小松先生の車で牛舎に到着すると、まずは、牛の餌やりから始まります。それが済むと、ブラシかけ、牛小屋の掃除、飼料の搬入や、調合と大忙しです。また、毎日の仕事のほかに、牛の買い入れや、出荷、共励会なども体験させてもらいました。

最初は、牛が怖くて心配しました。しかし、毎日牛と触れ合っていると、だんだんそれも慣れてきました。

小松先生は、非常に熱心に、牛の育て方のいろんな知識を教えてくださいました。どの飼料が脂肪を増やすかや、どの飼料が纖維を増やすか。また、前日に残った餌の状況によって、餌を調合したりす

ました。牛舎で、牛の世話を体験する二人と一緒にです。毎日、朝6時50分に小松先生の車で牛舎に到着すると、まずは、牛の餌やりから始まります。それが済むと、ブラシかけ、牛小屋の掃除、飼料の搬入や、調合と大忙しです。また、毎日の仕事のほかに、牛の買い入れや、出荷、共励会なども体験させてもらいました。

最初は、牛が怖くて心配しました。しかし、毎日牛と触れ合っていると、だんだんそれも慣れてきました。

小松先生は、非常に熱心に、牛の育て方のいろんな知識を教えてくださいました。どの飼料が脂肪を増やすかや、どの飼料が纖維を増やすか。また、前日に残った餌の状況によって、餌を調合したりす

# 肥育牛の世話をしました

のたまものであることを)  
なぜ伊万里牛がおいしいのか。せっかく、1年間伊万里で研修をしていますので、この間に理解したいと思います。  
1週間の労働研修を通して、日本の農家の仕事を体験することができます。また、牛の肥育の大変さ、牛の育て方もある程度わかりました。とても意義深い研修でした。

小松先生、誠にありがとうございました。  
謝謝



平成10年度

## 「人權標語」入賞作品

- 見のがすな いじめにひそむ 差別の芽
  - 育てよう 愛と人権 子や孫に

松浦町 松尾 安雄さん

- ### ● 差別のない 明るい社会 築くも壊すも あなたです

東山代町 出雲小百合さん

- ### ● 知ることが 差別をなくす 第一步

立花町 岩橋 車子さん



見近なことから

せじゆうじゅ

同和問題は自然にな

くなるのでは……」という人がいます。でも、そつとしておきく、偏見や誤った認識がいくつまでも伝えられ、くり返しつまでも伝えられ、くり返し差別を生みだしていくことがあります。私たち一人ひとりが同和問題を正しく理解し、認識することが、差別の解消になります。

## 8月は同和問題啓発強調月間

につながるのです

市や県では、強調月間にあたり、各種の催しを行いますので、みなさん、ぜひ参加してください。

△ 午後3時～  
出演 川上麻衣子ほか  
『ぼくだつて  
きれいにしたいんだ』  
(アニメ)  
※伊万里ケーブルテレビと西  
海テレビでも放送します。  
詳しくは、番組表をご覧く

伊万里市の歴史

（軍港誘致運動　伊万里湾の再生）

- ▼人権啓発パネル展（無料）  
●期　間　8月5日（水）～11日（火）  
●会　場　市役所ロビー

- ▼啓発映画放送 (STS)

- 題名 『残照の中で』

- 問合先

- 市同和対策課（☎23）211  
1内線244）または、生涯学習課（☎23）2111内  
線461）

家を建設しようと富国強兵政策を進めていました。そこで大陸に近い九州の守りを強化し、大陸への出兵の拠点となる軍港を、九州に設置することになりました。

伊万里湾の測量調査に来て、伊万里町で病死した、笠間ひらなまちの廣盾海軍大佐の招魂碑が、城山公園に建っています。

伊万里湾の軍港誘致運動は実らず、明治19年（1886）5月、軍港は佐世保に設置することが決まりました。

係の役所や施設ができます。人口も増え、関連産業がさかんになり、伊万里地方の経済や文化の発展につながると考えたのです。



かさまひろたて しょうこんひ  
笠間廣貞海軍大佐の招魂碑 (城山公園)

郷土の文化財



#### ↑広めよう 高めよう 交通マナー（7月21日）

「夏の交通安全県民運動」のひとつとして、国道202号線沿いの大坪町白野で、交通安全街頭キャンペーンがありました。市交通対策協議会や交通安全母の会などから約30人が参加。ドライバーに啓発チラシやPR用のガムなどを配布して、交通事故の防止を訴えていました。今年も昨年に引き続き、市役所の新採用員10人が、研修のひとつとして参加。事故の無いまちづくりを呼びかけていました。

#### ↓焼き物を軸に産業交流を（6月28日）

伝統的な磁器産業を持つ、フランスのリムーザン地方から、産業交流を目的としたミッション団がやってきました。リムーザン地方の代表からは、セラミック関係の技術者の派遣など、窯業を軸にした交流の提案があるなど、活発な意見交換がなされました。



# みんなの 広場

このコーナーでは、あなたの周りの身近な出来事や話題を待っています。市役所広報係へご連絡下さい。  
(☎ 23-2111・内線207)



#### ↑大川内山キャンプ場がオープン（7月15日）

大川内山キャンプ場がオープンしました。関係者ら約40人が、期間中の無事故を祈願した後、そうめん流しを楽しみました。キャンプ場には、10人が泊まれるテントプレース15基や研修室、炊事施設などがあり、最大で275人を収容することができます。



#### ↑それでも燃やしますか？（7月3日）

環境ジャーナリストで、写真家の中村梧郎さんを講師に「それでも燃やしますか？ゴミとダイオキシン」と題した講演会が開かれました。ベトナム戦争での枯葉剤やゴミ焼却場の問題など、ダイオキシンや環境ホルモンについて、スライドなどを使って講演しました。

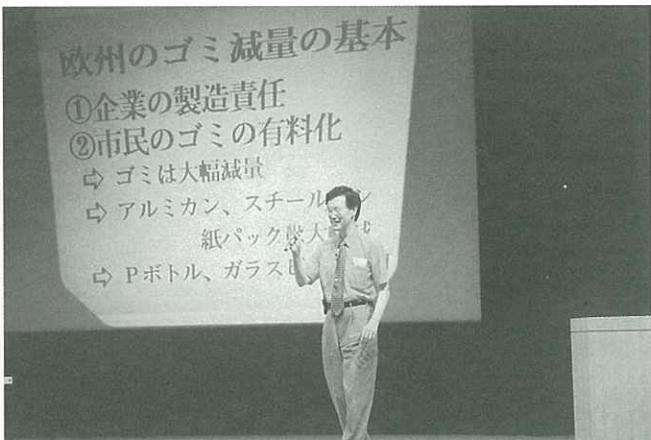


#### ↑お手柄でした！火災消火に協力（7月1日）

市消防本部は、火災に対し適切な初期消火を行い、消防行政に協力したとして、名村造船所のインドネシア人研修生ジョコ・ウイドドさんなど16人と丸田敏弘さん（大坪町）、田代敏明さん（松浦町）、土田大輔さん（東山代町）の3人に感謝状を贈りました。

#### ↓通所授産施設「いまりの里」完成（7月2日）

知的障害者の通所型授産施設「いまりの里」が、大坪町上伊万里地区に完成しました。完成した施設は、木造平家建で、延べ床面積420平方㍍です。約20人が入所して、廃品回収や手芸、薪の製造などを行い、自立と社会参加を目指した作業活動を行っていきます。



#### ↑美しい地球を子どもたちに（7月9日）

地球環境の実態を知って、私たちに何ができるか、をテーマに、「地球環境セミナー」が市民センターで行われました。ネットワーク地球村代表高木善之さんの講演に、参加者からは「やはり、一人ひとりの心がけが大事ですね」という声が聞かれました。

#### ↓あなたも伊万里学博士です（7月15日～）

ふるさと伊万里をもっと知つてもらおうと、今年も生涯学習センターで、伊万里学ゼミナール（全9回開講）が始まりました。開講日の第1回目は、「えすたでい」編集世話人の池田賢士郎さん（佐賀市）が自己の大切さについて講演しました。



2人は「最初は、ホームシックにかかることが多かったが、また、勉強に来たところでした。また、勉強していきました。伊万里はたいへん良いところでした。また、勉強したいと思いました」と話していました。

市が交流を進めている中国の大連市からの研修生が、このほど帰国することとなりました。研修していたのは、秦業鵬（シン・ギョウホウ）さんと王峰（オウ・ホウ）さんの2人です。2人は、南波多町井手野の小松正喜さんの指導で、牛の肥育技術の修得のために来ていたもので、今年の一月から自炊しながら、半年間にわたり学んでいました。

伊万里のみなさん  
また会いましょう  
再見！  
ツアーチェーン

！

# ほがらか ページ



黒川幼稚園の園児たち

夏だ！海だ！

## イマリンビーチだ！

黒川町の人工海水浴場イマ  
リンビーチで7月1日、海開  
きがありました。

シーズン中の無事故と大勢

の人出を祈願した後、黒川幼  
稚園の園児20人が、水鉄砲を  
使って、くす玉割りに挑戦。  
見事、くす玉が割れると、園  
児たちは、歓声を上げて海に  
入りました。

今年はじめての海に、子どもたちは、水をかけあい大は  
しゃぎ。初泳ぎを楽しんでい  
ました。

イマリンビーチは、波静か

で、水質も良好です。昨年の  
期間中は、約6万2000人

の人出でございました。

すでに鹿島市などの遠方か  
らも予約が入っており、今年  
もございそうです。

## 四季の詩

碎石の山に雲立ちカンナ燃ゆ

本町3丁目

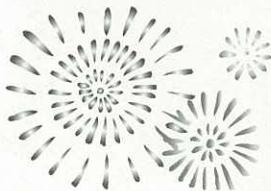
西

潤子

夏の夜を一瞬の花開かせて  
花火は人の心をも燃やす

下土井町

友廣 竹子



## 伊万里商業高校生 親子いつしょにボランティア

伊万里商業の生徒632人は、7月11日、自分たちの住んでいる地域をきれいにしようと、親子いつしょに清掃奉仕をしました。これは、PTA活動の一つとして毎年行っているもので、駅周辺や通学路、公民館など22地区に分か

れ、草とりやゴミ拾いなどの清掃作業をしました。

新田川では、空き缶や自転車などが捨ててあり、作業をする生徒たちもびっくり。自分たちの住むまちをいつまで美しくしようとして一生懸命に作業をしていました。



みんなで楽しく

## 図書館☆（ほし）まつり

「としょかん☆まつり」が、7月10日と11日に開かれました。これは、市民図書館の会

館4周年を記念して開かれたもので、集まつた親子連れは、押し花キーホルダーブラスバンド演奏など、日ご

ろ親しんでいる図書館の催しに、楽しいひとときを過ごしました。

また、好評のライブラリーコンサートでは、館内に響く、バイオリンとピアノの調べにうつとりしていました。



# じゃがたらケーキ



## 料理の紹介者

山本 和枝 さん  
(二里町大里)

チーズやじゃがいもがたくさん入っていて、おなかいっぱいになるおやつです。子どもたちも、きっと喜んでくれるでしょう。



このコーナーで紹介する料理を募集します。わが家の定番料理や郷土料理、季節の料理、ちょっと珍しい料理などなんでもOK。あるいは「近所でおいしい料理を作る人がいる」などという情報でもかまいません。どしどしご応募ください。紙面に登場した人には、もなくオリジナルテレホンカードを差し上げます。

●問合先 市秘書課広報係(☎2111内線207)

ほほえ美さん

くろかわあきこ  
黒川亞紀子さん(22歳)

★木須町木須西  
★水瓶座・○型



亜紀子さんは、先月オーブンしたばかりの黒澤明記念館サテライトスタジオにお勤めです。この春、東京の音大を卒業して、伊万里に帰つてきました。

絵を見るのが好きで、よく美術館に行くそうです。

また、中国にいる大学時代の友人に会いに行きたいと、「中国語教室」に熱心に通う生徒さんでもあります。

「記念館」には、黒澤監督の芸術的な作品や遺品が、たくさんありますので、市民の皆さんにももっと見に来てほしいですね。来館のおりは、気軽に声をかけてください」と笑顔で話してくれました。

# わが家の ルバム

浦川 裕平 ちゃん (1歳7か月)

★俊信・啓実さんの長男  
★東山代町長浜



A black and white portrait of Aka Asakura, a woman with dark hair and bangs, smiling. The photo is framed by a decorative border containing Japanese text.

おかあさんからひとごと  
き

ボクは、ボール遊びとトンテントンが大好き。神輿と団車を見に、市役所の口ビーに行くのがお気に入りです。

このごろは、なんでもおいしくつて うどんだつたら、大人の人と変わらないくらい食べちゃうよ。

(料理の調理法)



### 材料（3人分）

じゃがいも	中2個
チーズ(とろける)	3枚
ミートソース	大さじ4
マーガリン	大さじ1
にんじん	少々
グリンピース	少々

## 作り方

- ①じゃがいもは皮をむき、大きめに切つてゆでる。柔らかくなったら水気をきつて、熱いうちに泡立て器でほぐし、マーガリンを混せておく。

②ケーキ型やアルミカップにマーガリンをうすくぬり、①のじゃがいもを敷いて、ミートソース、チーズ、じゃがいも、ミートソースの順に重ね、最後に薄くスライスしたにんじんやグリーンピース、チーズで飾り付ける。

③②をオーブンで10分～15分ほど焼く。



# 激しいラリー

## ～会長杯争奪バレー夏季大会～

男子の部	
3位	準優勝 ヒューピタル堀田
2位	優勝 SAKURA
1位	優勝 伊万里クラブ
2位	準優勝 南波多クラブ
3位	準優勝 伊万里クラブ

選手たちは、日ごろの練習の成果を出そうと奮闘。体育館には、選手たちの気合いの入ったかけ声と応援者の熱心な声援が響きわたり、熱戦が繰り広げられました。

上位の主な結果は、次のとおりです。

第15回会長杯争奪バーレーボール夏季大会が、6月27日、約200人が参加して、国見台体育館で開かれました。

市協会に加盟している男子4チーム、女子8チームがエントリー。

## 8月の市民スポーツ

1日 (日)

- 黒川町子ども会ソフトボール・ミニバレー大会  
8時半開会 黒川小学校
- 波多津町子ども会  
夏期球技大会  
8時開会 波多津中学校ほか

3日 (火) ~31日 (火)

- 牧島女子ナイター  
バレー大会  
20時開会 牧島小学校

7日 (土)

- 大川町子どもソフト・ミニバレー大会  
8時開会 大川運動広場ほか

8日 (日)

- 大川内町民バレー大会  
8時15分開会 国見台体育館

- 東山代町子ども会  
スポーツ大会  
8時20分開会 東山代小学校ほか

15日 (日)

- 山代町民球技大会  
8時開会 山代中学校ほか

21日 (土)

- 南波多町民歩こう会  
19時50分開会 南波多町内

29日 (日)

- 波多津町民ソフトボール大会  
7時半開会 波多津中学校ほか

- 南波多町民球技大会  
7時半開会 南波多小学校ほか

- 三世代交流  
グラウンドゴルフ大会  
13時開会 東山代運動広場

## （）市長旗争奪青年相撲大会（）

# 力と力のぶつかり合い



第16回市長旗争奪青年相撲大会が、7月11日、団体戦に4チーム、個人戦に14人が参

個人の部	
3位	優勝 新居輝喜（黒川）
2位	準優勝 吉田直広（黒川）
1位	石丸靖晃（大川）

加して、国見台相撲場で開かれました。

土俵上で繰り広げられる、選手たちの力と力のぶつかり合いに、集まつた観客は、大きな声援を送っていました。

上位の結果は、次のとおりです。

2日~9月30日

- ナイター選手権大会  
(軟式野球) 国見台野球場

4日 (水)

- 夏期巡回ラジオ体操会  
6時開会 国見台陸上競技場

16日 (月)

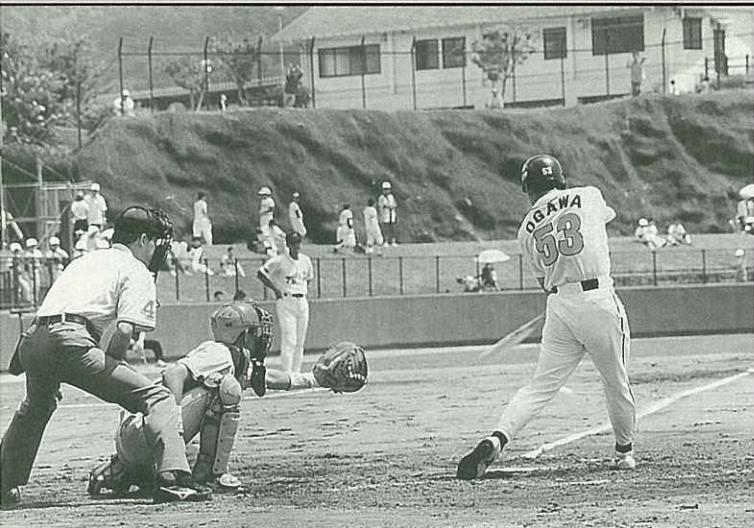
- 市子ども会連合会ソフトボール・ミニバレー大会  
8時半開会 国見台球技場ほか

29日 (日) ~

- ソフトボール  
秋季選手権大会  
国見台球技場

# ～ウエスタンリーグ伊万里大会～

# プロの技に大興奮



プロ野球ウェスタンリーグ伊万里大会が、7月18日、国見台野球場で約4000人の観衆を集め、開かれました。この大会は、ハイレベルなスポーツ競技に接するこ

とにより、市民のスポーツ競技力の向上と青少年の健全な育成を目的に開かれたもので、昨年に引き続き、地元九州の福岡ダイエーホークスが広島東洋カープと対戦。

出場するダイエー球団の選手たちは、その日の早朝に福岡市を出発し、午前9時半ごろ球場入り。

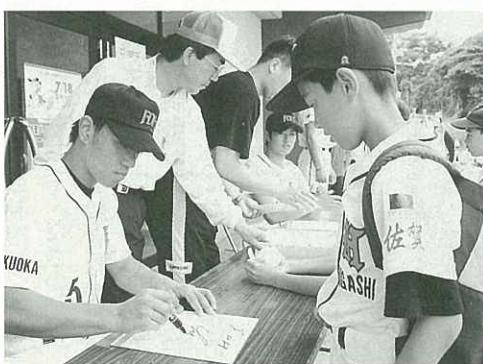
さっそく打撃練習が始まるまでの時間を利用して「少年野球教室」が国見台球技場で開かれました。市内の少年野球12チームから約50人が参加して、ダイエーホークスの古賀2軍監督や球界を代表する名捕手だった田村バッテリー、コーチなどから、ピッチングとキャッチングについて直接指導を受けました。

参加した少年たちだけでなく、日ごろ少年野球を指導し

ているお父さんにとっても、あこがれの選手とあって、少し緊張しながらも、熱心な質問をしていました。

また、野球場前では、ダイエー選手によるサイン会と記念撮影会が行われました。

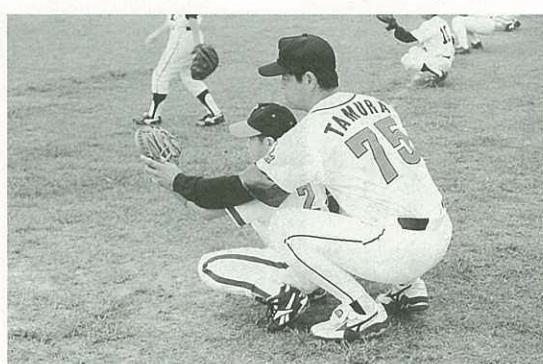
今春、高校球界屈指のスラッガーとしてドラフト1位指名を受け入団した、九州学院



高校出身の吉本亮内野手など、お目当ての選手を前に、子どもたちは、うれしそうに握手をしていました。

試合開始に先立つ、オープニングセレモニーでは、波多津少年野球の井手茂文くん（6年）が投手、辻龍次くん（6年）が捕手を務め、始球式がありました。

午後1時半にプレイボール。ダイエーの先発は、ドラフト2位で入団の松修康選手。試合は、両軍投手の息詰まる投手戦となり、ダイエーの出口選手にホームランが飛び出すなど、随所にプロらしいプレーが見られました。結果は2対2で、惜しくも引き分けでした。



## 県民体育大会 予選の日程

県民体育大会の市予選会  
が、次のとおり開かれます。  
〔軟式野球〕

▼部門	一般男子	8月1日・8日
▼会場	国見台野球場	
▼部門	一般男子	8月1日・8日
▼会場	国見台野球場	
▼部門	男女	8月1日・8日
▼会場	国見台野球場	
▼部門	一般男女混成	8月5日・6日
▼会場	大坪公民館	
▼部門	男女	8月22日(日)
▼会場	伊万里スイミングクラブ	
▼部門	男子・女子	8月22日(日)
▼会場	国見台体育館	
▼部門	一般男子・女子	8月22日(日)
▼会場	伊万里スターボウ	

## お知らせコーナー

# くらしのチャンネル

別児童扶養手当を受けている人は、現況届を提出してください。現況届の提出がないと手当の支給が差し止められます。

●受付期間 8月11日～31日

●持参するもの

通知書、届け出印鑑、通知書記載の書類

▼資格喪失届 資格が喪失したときは、資格喪失届を提出してください。届け出をしないまま手当の支給を受けていると、資格喪失事実発生の翌月分から返還しなければならなくなります。

資格が喪失するのは、次の場合などです

▽受給者や対象児童が婚姻（事実婚を含む）したとき

## お知らせ

### 8月 道路を守る月間です

8月は『道路を守る月間』  
8月10日は『道の日』です。

道路は、私たちの生活と切り離すことのできない大切なものです。この道路をいつまでも広く、美しく、安全に利用するため、空き缶などの投げ捨てや道路の不法占用を無くし、道路を正しく使いましょう。

●問合先 市監理課  
(☎)2111内線3335

## 児童扶養手当と特別児童扶養手当

年以上的遺棄などにより、父父母の離婚や父の死亡、18歳になつた最初の3月31日まで、または20歳未満の障害児を監護している母、または養育者に支給します。

ただし、次の制限がありますので注意してください。

▽公的年金の受給者は該当しません

▽所得制限があり、一部支給や全額停止になる場合があります

▽母子家庭になつて5年を経過すると申請できません

午前10時～午後4時まで  
●会場 市民センター  
●期間 8月13日～16日  
●時間 ①午前10時～午前11時半  
②午後1時～午後2時半  
③午後3時～午後4時半

●定員 20人  
●受講料 無料（教材費、検定料は受講者負担）

●申込期間 8月6日～20日  
●面接日 8月24日（火）

●所要時間 約1時間半

●面接会場 市民センター  
●申込・問合先 県女性就業援助センター（☎)0952-2595）または、市民相談室（☎)2111内線2月1日から5年間）

●見学コースと内容 ▽PR映画（発電のしくみを13分にまとめたもの）

▽模型室（ボイラーハーベンの模型）の見学

▽1号機・2号機実物タービンと発電機の見学

▽中央制御室（発電設備コン

トロール）の見学

▽屋上82m展望台の見学など

◆松浦火力発電所総務課（☎)0956-721201）

●見学コースと内容 ▽PR映画（発電のしくみを13分にまとめたもの）

▽模型室（ボイラーハーベンの模型）の見学

▽1号機・2号機実物タービンと発電機の見学

▽中央制御室（発電設備コン

トロール）の見学

▽屋上82m展望台の見学など

◆松浦火力発電所総務課（☎)0956-721201）

●見学コースと内容 ▽PR映画（発電のしくみを13分にまとめたもの）

▽模型室（ボイラーハーベンの模型）の見学

▽1号機・2号機実物タービンと発電機の見学

▽中央制御室（発電設備コン

トロール）の見学

▽屋上82m展望台の見学など

◆松浦火力発電所総務課（☎)0956-721201）

●見学コースと内容 ▽PR映画（発電のしくみを13分にまとめたもの）

▽模型室（ボイラーハーベンの模型）の見学

▽1号機・2号機実物タービンと発電機の見学

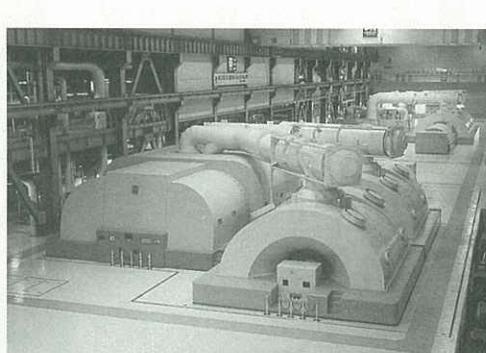
▽中央制御室（発電設備コン

トロール）の見学

▽屋上82m展望台の見学など

午前10時～午後4時まで  
●会場 市民センター  
●期間 8月13日～16日  
●時間 ①午前10時～午前11時半  
②午後1時～午後2時半  
③午後3時～午後4時半

でお願いください。  
●会場 市民センター  
●期間 8月13日～16日  
●時間 ①午前10時～午前11時半  
②午後1時～午後2時半  
③午後3時～午後4時半



## 松浦火力発電所の施設見学会

童謡・唱歌を歌う会  
みんなで童謡・唱歌を歌いませんか。

●日 時 8月28日（土）

●会場 市民センター  
●贊助出演 田中智子さん（合唱）吉原圭子さん（合唱）

●入場料 無料

●問合先 コールいまりの黒木（☎)3086)

●講習内容 老人介護2級の技術講習

●期 間 9月7日～10月22日

●開催場所 松浦市にある松浦火力発電所

●内容 石炭火力発電所です。

●開催目的 火力発電所を身近に知つていただきための施設見学会を開催しますので、ご家族連れ

●開催日時 木曜日

●開催場所 市民センター



# 伊万里・鍋島炎の祭典'99

◆期 日 8月12日(木) ~ 13日(金)

◆会 場 大川内町大川内山

秘窯の里『大川内山』で、伊万里・鍋島炎の祭典'99が開かれます。夜の窯元探訪や屏風岩のライトアップなど、多彩な催しが企画されています。

夏の夜のひととき、大川内山の違った顔をのぞいてみませんか。



を登り窯に移し、窯元の若者の手によって、薪で48時間かけてたきます。その後、窯上げし、色絵を付け、焼成して献上品が出来上がりります。

▼8月13日(木)

★屏風岩のライトアップ

▽時 間 午後7時~9時

窯元の背後に広がる、山水画にも似た切り立つ奇岩『大屏風岩』をライトアップします。昼間とは違った景観をお楽しみください。

★鍋島文様『ほんぼり』

▽時 間 午後7時~9時

鍋島を代表する文様

を『ぼんぼり』に描き、絵柄を幻想的に醸し出します。

★夜の窯元探訪

▽時 間 午後9時まで

35軒の窯元が、伊万里鍋島焼を通常の2~3割引きで販売を行います。

★ビアガーデン

▽時 間 午後5時~9時

火の神である愛宕神社で、昔ながらの手づくりの火起こし器から採火します。

★献上窯たき

▽時 間 正午~

火起こし器で採火した種火

伊万里鍋島焼協同組合

(☎) 093-729-3

「有田川から何かが起こる!」

## 第7回有田川カワニバル

まちおこしグループ『三里町をなんとかしゅう会』

▽29日(日)

○魚釣り大会 午前5時~

○魚釣り大会などの表彰式 午前11時半~

は、「有田川から何かが起ころ!」をキヤッチフレーズに、今年も『有田川カワニバル』を開催します。

フリー・マーケットや花火

大会など親子で楽しめるいろいろな催しがあります。

有田川に全員集合!

▽期 日 8月28日(土)~29日(日)

▽会 場 有田川河川敷

▽イベント

▽開会式 正午~

○フリーマーケット・焼き肉バザー 午後5時~

○郵便局バルーン係留飛行(二里小学校グランド) 午後5時~午後7時

○カワのそばで花火大会 7時半~午後8時15分

○カワのそばで花火大会 午後8時15分~午後9時

二里町をなんとかしゅう会事務局(二里公民館内)

▽問合先 (☎) 093-302-4

参加者を  
大募集!

あなたもフリー・マーケットや魚釣り大会などに参加してみませんか。

※申込みの受付けと参加料の徴収は、当日行います

△参加料 無料

△フリーマーケット 1区画(1・8m×3・6m) 参加料1000円

△バルーン係留飛行 個人、団体は問いません(業者は除く)

△バルーン係留飛行 無料

△魚釣り大会 参加料 一人300円

△魚釣り大会





'99熊日デザイン賞グランプリ(文部大臣奨励賞)  
[GLOBAL WARMING]

お便り

Letter

故郷・伊万里から遠く離れて仕事などに頑張っている伊万里出身者がいらっしゃいます。また「伊万里」という語感が好きで、これを店名にされているお店なども数多くあります。

このコーナーでは「伊万里」と縁が深いみなさんのお便りをご紹介します。

## 『伊万里の自然といつまでも』

熊本県熊本市

林 紀代美さん

の短大へ進み、保育士（保母）として、熊本市内にある「つばめ保育園」に勤務しています。

昨年から趣味として、デザインスクールに週1回習いに行くようになり、基本的なことを学びながら、5月に初めてデザイン展に出品したところ、素晴らしい賞を頂いた訳です。

今回のことで、たくさんの人からお祝の言葉を頂いたり、懐かしい方との伊万里での再会がありました。小さい頃からお世話になっている方が、心から喜んでくださったのがうれしく、熊本にいながら、私の中での伊万里という故郷が、とても大きくなりました。

自分の幼少の頃、登園、登校、遊

びの中で感じた有田川や国見連山、腰岳の美しさ。春にはれんげ草やたんぽぽ、白つめ草。夏になるとビービーと音のなる豆を取りながら、姉や友だちと過ごした日々。保育園で

働きながら、毎日純粋な子どもたちとふれあうことで幸せを感じる時に勤めています。

一番大切な時期を、伊万里の素晴らしい自然の中で成長できること

が、私にとっては宝物であり、そして、その頃のことを今の仕事の中で生かせていくと思っています。

今回の作品のテーマにある環境問題、特に地球温暖化は深刻な問題です。世界規模の問題ですが、私たち一人ひとりの小さな心がけで、この素晴らしい地球を守つていけるのではないでしょうか。

私を見守り続けてくださった伊万

里の方々。両親。そして伊万里の自然によって、この作品は生まれたのだ

と感謝の気持ちでいっぱいです。

この作品を通して、私なりのメッセージとして、少しでも伊万里の自然が守られてゆくことをお伝えできればと願っています。



今月の焼物  
いろえほうおうもんざら  
色絵鳳凰文皿

見込みに、染付けと赤・淡緑・淡黄だけで2羽の鳳凰を阿吽の形で描いています。裏面は、唐花文を五方に配し、唐草で繋いでいます。これとよく似た色絵鳳凰文皿が2点知られていますが、いずれも絵付の感じと裏文様が異なる、規格性が定まっていない藩窯成立期の作品の一例と考えられます。

「熊日デザイン賞あなたの作品が、グランプリになりました」と電話での知らせに、ただただ何かの間違いだと思うほど、信じられませんでした。

私は、伊万里高校を卒業後、熊本

### 人のうごき

平成11年7月1日現在

●人口	59,447人	(+23)
男	28,181人	(-10)
女	31,266人	(-13)
●世帯	18,737世帯	(+21)

( )は前月比

広報 伊万里 1999-8

■発行日/平成11年8月1日  
■発行編集/伊万里市役所秘書課広報係  
(0955)23-2111  
〒848-8501佐賀県伊万里市立花台1-1-1  
■伊万里市のホームページ  
<http://www.saganet.ne.jp/imari/>  
■印 刷/株式会社三光



この用紙は、再生紙を使用しています。(古紙配合率100%)